

Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 50	FRIDAY, 27 AUGUST 2021	NR.50	VRYDAG, 27 AUGUSTUS 2021
PROCLAMATIONS		PROKLAMASIES	
06	Declaration of Township: Botshabelo-F: Extension2 2	06	Dorpsverklaring: Botshabelo-F: Extension 2..... 2
PROVINCIAL NOTICES		PROVINSIALE KENNISGEWINGS	
51	Declaration as the Palmietfontein- Strijdam Tertiary Road T3402, A-X-B, Situated in the Magisterial District of Jacobsda (Length ± 20,90 Km):..... 4	51	Verklaring van die Palmietfontein - Strijdam Tersiêre Pad, A-X-B, Geleë in die Landdrostrik Jacobsdal (Lengte ± 20,96 Km):..... 4
52	Land Use Planning By-Laws, 2015 for Simultaneous Rezoning of Portion 2 of Erf 20 and Portion 1 of Erf 18 and Consolidation of the said portions with remaining extent of Erf 20 Ficksburg, Registration Division Ficksburg, Province Free State..... 5		
NOTICES		KENNISGEWINGS	
	Free State Gambling and Liquor Act, 2010 Application for a Limited Gambling Machine Site 5		
	Free State Gambling and Liquor Act, 2010 Application for a Limited Gambling Machine Site 5		

[PROCLAMATION NR.06 OF 2021]

DECLARATION OF TOWNSHIP: BOTSHABELO-F: EXTENSION 2

By virtue of the powers vested in me by section 24(1) of the Mangaung Municipal Land Use Planning By-Law, 2015, I, Sello More, Acting City Manager of Mangaung Metropolitan Municipality, hereby declare the area represented by General Plan S.G. No. 665/2012 as approved by the Surveyor General on 28 August 2012 to be an approved township under the name **BOTSHABELO-F: EXTENSION 2**, subject to the conditions as set out in the Schedule.

Given under my hand at Bloemfontein this 24th day of August 2021.

**MR SELLO MORE
ACTING CITY MANAGER
MANGAUNG METRO MUNICIPALITY**

ANNEXURE A

CONDITIONS OF ESTABLISHMENT AND OF TITLE

The town is Botshabelo F extension 2 situated on portion 54 of the of the farm Botshabelo 826 and consists of 3745 erven and streets numbered 4721-8465 as indicated on General Plan no 665/2012

A CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

A1 The erven of this town are classified into the following groups and are subject to the conditions as set out in paragraph B.

USE ZONE	ERVEN	CONDITIONS
Residential	4722-4775, 4777-5208, 5210-5263, 5265-5274, 5276-5375, 5377-5424, 5426-5558, 5563-5805, 5807-6069, 6071-6262, 6264-6371, 6373-6413, 6415-6695, 6698-6765, 6767-6877, 6879-7203, 7205-7511, 7513-7710, 7714-7784, 7786-7982, 7984-7992, 7994-8202, 8205-8279, 8281-8363, 8365-8369	B1, B2
Business	4721, 5209, 5264, 5562, 6577, 6696, 6878, 7711, 7993	B3, B2
Community Facilities - Education - Church - Crèche	5376, 6372, 8280 4776, 5275, 5425, 5561, 5806, 6070, 6263, 6414, 6697, 7512, 7713, 7785, 7983, 8204	B4, B2

[PROKLAMASIE NR.06 VAN 2021]

DORPSVERKLARING: BOTSHABELO-F: EXTENSION 2

Kragtens artikel 24 van die Mangaung Munisipale Grondgebruik - beplannings Verordeninge 2015, gee ek, Sello More, Stadsbestuurder van Mangaung Metropolitaanse Munisipaliteit hierby die gebied voorgestel deur Algemene Plan L.G. No. 665/2012 soos goedgekeur deur die Landmeter-Generaal op 28 Augustus 2012 tot 'n goedgekeurde dorp onder die naam Botshabelo -F: Uitbreiding 2, onderworpe aan die voorwaardes ingestel deur die Mangaung Metropolitaanse Munisipaliteit.

Given under my hand at Bloemfontein this 24th day of August 2021

**MNR SELLO MORE
WAARNEMENDE STAD BESTUURDER
MANGAUNG METRO MUNISIPALITEIT**

AANHANGSEL A

STIGTINGS- EN EIENDOMSVOORWAARDES

Die dorp is Botshabelo F uitbreiding 2 geleë op gedeelte 54 van die plaas Botshabelo 826 en bestaan uit 3745 erwe en strate genummer 4721-8465 soos aangedui op Algemene Plan no 665/2012

A STIGTINGSVOORWAARDES

A1 Die erwe van hierdie dorp word in die ondergemelde gebruikstreke ingedeel en is verder onderworpe aan die eiendomsvoorwaardes soos uiteengesit in paragraaf B.

GEBRUIKSTREEK	ERWE	VOORWAARDES
Residensieël	4722-4775, 4777-5208, 5210-5263, 5265-5274, 5276-5375, 5377-5424, 5426-5558, 5563-5805, 5807-6069, 6071-6262, 6264-6371, 6373-6413, 6415-6695, 6698-6765, 6767-6877, 6879-7203, 7205-7511, 7513-7710, 7714-7784, 7786-7982, 7984-7992, 7994-8202, 8205-8279, 8281-8363, 8365-8369	B1, B2
Besigheid	4721, 5209, 5264, 5562, 6577, 6696, 6878, 7711, 7993	B3, B2
Gemeenskapsfasiliteite - Onderwys - Kerk - Creche	5376, 6372, 8280 4776, 5275, 5425, 5561, 5806, 6070, 6263, 6414, 6697, 7512, 7713, 7785, 7983, 8204	B4, B2

	5560, 6766, 7712, 8203	
Public Open Space Soccer fields	8370-8406 7204, 8364	B5, B2
Municipal (Centlec sub station)	5559	B6, B2
Streets	8407-8465	B7

	5560, 6766, 7712, 8203	
Publieke Oop Ruimte Sokkervelde	8370-8406 7204, 8364	B5, B2
Munisipaal (Centlec substasie)	5559	B6, B2
Straat	8407-8465	B7

B CONDITIONS OF TITLE

The conditions of title mentioned in paragraph A are as follows:

IN FAVOUR OF THE MANGAUNG METRO MUNICIPALITY

- B1 This erf may be used only for dwelling purposes and only one house together with the necessary out-buildings may be erected thereon: Provided that with the written consent of the municipality the following uses may be conducted as secondary uses: places of public worship, places of instruction, social halls, sport and recreational purposes, institutions, medical suites and the practice of the occupants' professions or trades which includes retail trade: Provided further that not any of the secondary uses may exceed the scale of the primary use and that the non-residential uses shall not be noxious or a nuisance interfering with the amenity of the neighbourhood. The municipality also has the authority to revoke any secondary use or to have it terminated if it poses a nuisance to the people in the vicinity. The maximum allowable coverage on this erf is 60% while a maximum height of 2 floors is allowed.
- B2 This erf is subject to a servitude 2 m wide along any of the side and rear boundary. This servitude is for the laying of any municipal services above or under ground and officials of the municipality will have access to these services at any reasonable time for purposes of maintenance and repair thereof. The municipality may relax these servitudes if it is of the opinion that it is not needed for services.
- B3 This erf may only be used for business purposes and purposes incidental thereto: provided that with the written consent of the municipality residential dwellings may be erected on the erf. The permissible coverage on this erf is 70% while a maximum height of 2 floors is allowed. Parking must be provided at the ratio of 4 parking areas per 100 m² business area.
- B4 This erf may only be used for community facilities such as a crèche, church, sport and recreation, library, clinic, post office, education and purposes incidental thereto: provided that with the written consent of the municipality residential dwellings may be erected on the erf. The permissible coverage on this erf is 70%.
- B5 This erf may only be used for purposes of a public open space and purposes incidental thereto: Provided that the necessary outbuildings and buildings for sport and

B EIENDOMSVOORWAARDES

Die eiendomsvoorwaardes wat in paragraaf A vermeld word, is soos volg:

TEN GUNSTE VAN DIE MANGAUNG METRO MUNISIPALITEIT

- B1 Hierdie erf mag slegs vir woondoeleindes gebruik word en slegs een huis met die nodige buitegeboue mag op die erf opgerig word: Met dien verstande dat met die munisipaliteit se skriftelike toestemming enige van die volgende gebruike as sekondêre gebruike op die erf bedryf mag word: plekke van openbare godsdienstebeoefening, plekke van onderrig, gemeenskapsale, sport en ontspannings-doeleindes, inrigtings, mediese suites en die beoefening van die okkupeerders se profesies of neringe wat insluit kleinhandelsbesigheids bedrywe: Met dien verstande verder dat nie enige van die sekondêre gebruike op 'n groter skaal as die primêre gebruik bedryf mag word nie en dat die nie-residensiële gebruike nie hinderlik is of die bevaligheid van die omgewing nadelig raak nie. Die munisipaliteit het ook die reg om enige sekondêre bedryf in te trek of te laat staak indien dit hinderlik is vir die mense in die omgewing. Die maksimum toelaatbare dekking op hierdie erf is 60% terwyl 'n maksimum hoogte van 2 verdiepings toegelaat word.
- B2 Hierdie erf is onderhewig aan 'n serwitut 2 meter wyd langs enige van die sygrense en agterste grens. Hierdie serwitut is vir die lê van enige munisipale dienste bo of onder die grond en beamptes van die munisipaliteit sal te enige redelike tyd toegang tot hierdie dienste verkry vir die onderhoud of herstel daarvan. Die munisipaliteit mag die serwitute verslap indien hy van mening is dat dit onnodig is vir dienste.
- B3 Hierdie erf mag slegs vir besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat met die skriftelike toestemming van die Raad residensiële geboue ook op die erf opgerig mag word. Die maksimum toelaatbare dekking is 70% terwyl 'n maksimum hoogte van 2 verdiepings toegelaat word. Parkering moet voorsien word in die verhouding van 4 parkeerplekke per 100 m² besigheidsoppervlakte.
- B4 Hierdie erf mag slegs vir die doeleindes van gemeenskapsfasiliteite soos 'n crèche, kerk, sport en ontspanning, biblioteek, kliniek, poskantoor, onderwys en doeleindes in verband daarmee gebruik word: Met dien verstande dat met die skriftelike toestemming van die Raad residensiële geboue ook op die erf opgerig mag word. Die maksimum toelaatbare dekking is 70%.
- B5 Hierdie erf mag slegs vir die doeleindes van openbare oop ruimtes gebruik word en slegs geboue in verband daarmee mag op die erf opgerig word: Met dien verstande dat die nodige geboue vir sport en ontspanningsdoeleindes ook op

<p>recreational purposes may also be erected on the erf. The permissible coverage on this erf will be to the satisfaction of the Mangaung Metro Municipality.</p> <p>B6 This erf may only be used for an electric substation and purposes incidental thereto.</p> <p>B7 This erf may only be used for a street and purposes incidental thereto.</p>	<p>die erf opgerig mag word. Die maksimum toelaatbare dekking moet tot die bevrediging van die Mangaung Metro Munisipaliteit wees.</p> <p>B6 Hierdie erf mag slegs vir doeleindes van 'n elektriese substasie en doeleindes in verband daarmee gebruik word.</p> <p>B7 Hierdie erf mag slegs vir doeleindes van 'n straat en doeleindes in verband daarmee gebruik word.</p>
<p>[PROVINCIAL NOTICE NO. 51 OF 2021]</p> <p>ROADS NOTICE COMMISSION OF INQUIRY (P37/2/161)</p> <p>Notice is hereby given in terms of section 6 of the Roads Ordinance, 1968 (Ordinance 4 of 1968), as amended, that a Commission has been appointed for investigation in connection with an application for the closing of a public road, as follows:</p> <p>Description of route:</p> <p>DECLARATION AS THE PALMIETFONTEIN- STRIJDAM TERTIARY ROAD T3402, A-X-B, SITUATED IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF JACOBSDAL (LENGTH ± 20,90 km):</p> <p>From point A on Palmietfontein 55, where it leaves secondary road S599; thence over Palmietfontein 55, Deel 330, Palmietfontein 55, Deel 330, Waterput 1217, Subdivision 2 of Waterput 185, Subdivision 1 of Waterput 185, Subdivision 1 of Sandkoppie 1208, De Kroon 1229, De Kroon 1235, Annex Bethel 702, Bethel 331, Subdivision 2 of Van Vuuren's Dam 1192, Van Vuuren's Dam 1192, Subdivision 1 of Van Vuuren's Dam 1192, Subdivision 1 of Boschjespan 105, Subdivision 11 of Strijdam 902 and Strijdam 902, to point B on Strijdam 902, where it rejoins secondary road S559.</p> <p>The proposal is indicated approximately on a plan in the offices of the Roads Superintendent, Kopanong, 1 Piet Retief Street, Fauresmith and the Head: Police, Roads and Transport, Bloemfontein.</p> <p>The investigation in connection with this application will commence in the offices of the South African Police Service, 85 Barnard Street, Luckhoff on Thursday, 14 October 2021, at 10:00.</p> <p>The registered owners of farms affected, and other persons concerned, must submit such objections or representations as they may deem necessary to the Commission in writing or verbally.</p> <p>J.P.W. MAREE</p> <p>FOR HEAD: POLICE, ROADS AND TRANSPORT P.O. BOX 119 BLOEMFONTEIN 9300</p> <p>Telephone number: 051-4098606 Cellphone number: 0820599725 E-mail: fsroadplanning@gmail.com</p>	<p>[POVINSIALE KENNISGEWING NR. 51 VAN 2021]</p> <p>PAAIEKENNISGEWING KOMMISSIE VAN ONDERSOEK P37/2/161</p> <p>Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalings van artikel 6 van die Ordonnansie op Paaie, 1968 (Ordonnansie 4 van 1968), soos gewysig, dat 'n Kommissie aangestel is om ondersoek in te stel in verband met 'n aansoek vir die verklaring van 'n openbare pad, soos volg.</p> <p>Beskrywing van roete:</p> <p>VERKLARING VAN DIE PALMIETFONTEIN - STRIJDAM TERSIÛRE PAD, A-X-B, GELEË IN DIE LANDDROSDISTRIK JACOBSDAL (LENGTE ± 20,96 km):</p> <p>Vanaf punt A op Palmietfontein 55, waar dit sekondêre pad S559 verlaat; vandaar oor Palmietfontein 55, Deel 330, Palmietfontein 55, Deel 330, Waterput 1217, Onderverdeling 2 van Waterput 185, Onderverdelings 1 van Waterput 185, Onderverdeling 1 van Sandkoppie 1208, De Kroon 1229, De Kroon 1235, Annex Bethel 702, Bethel 331, Onderverdeling 2 van Van Vuuren's Dam 1192, Van Vuuren's Dam 1192, Onderverdeling 1 van Van Vuuren's Dam 1192, Onderverdeling 1 van Boschjespan 105, Onderverdeling 11 van Strijdam 902 en Strijdam 902, tot by punt B op Strijdam 902, waar dit weer by sekondêre pad S559 aansluit.</p> <p>Die voorstel word by benadering aangetoon op 'n plan in die kantore van die Paaiesuperintendent, Kopanong, Piet Retiefstraat 1, Fauresmith en die Hoof: Polisie, Paaie en Vervoer, Bloemfontein.</p> <p>Die ondersoek deur die Kommissie sal 'n aanvang neem by die kantoor van die Suid-Afrikaanse Polisie, Luckhoff te Barnardstraat 85, Luckhoff op Donderdag, 14 Oktober 2021, om 10:00.</p> <p>Die geregistreerde eienaars van plase wat geraak word en ander belanghebbende persone moet sodanige besware of verhoë as wat hulle nodig mag ag, skriftelik of mondelings aan die Padraad voorlê.</p> <p>J.P.W. MAREE</p> <p>VIR HOOF: POLISIE, PAAIE EN VERVOER POSBUS 119 BLOEMFONTEIN 9300</p> <p>Telefoonnommer: 051-4098606 Selfoonnr. 0820599725 mail: fsroadplanning@gmail.com</p>

[PROVINCIAL NOTICE NO. 52 OF 2021]**NOTICE IN TERMS OF SECTION 49 OF THE SETSOTO LOCAL MUNICIPALITY****LAND USE PLANNING BY-LAWS, 2015 FOR SIMULTANEOUS REZONING OF PORTION 2 OF ERF 20 AND PORTION 1 OF ERF 18 AND CONSOLIDATION OF THE SAID PORTIONS WITH REMAINING EXTENT OF ERF 20 FICKSBURG, REGISTRATION DIVISION FICKSBURG, PROVINCE FREE STATE.**

We Mualu & Mukoni Pty Ltd being the Authorised Agent of the registered owner of the properties mentioned hereunder, hereby give notice in terms of Section 49 of the Setsoto Local Municipality: Municipal Land Use Planning By-Laws, 2015 read with relevant Provisions of the Spatial Planning and Land Use Management Act, (Act 16 of 2013) that we have applied to Setsoto Local Municipality for:

Simultaneous rezoning of portion 2 of erf 20 and portion 1 of erf 18 Ficksburg from "Single and General Residential" to "General Business" and subsequent consolidation of the said erven with the remaining extent of erf 20 Ficksburg in terms of Setsoto Land Use 2020.

On Erven: **portion 2 of erf 20, portion 1 of erf 18 and remainder of erf 20 Ficksburg, District Ficksburg, Free State Province**

Particulars of this application may be inspected between office hours (08h30 to 14h00) at the Office of the Secretary of the Director Engineering Services, 27 Voortrekker Street, Ficksburg, 9730 for the period of 30 days from the date of publication of this notice.

Any person who is unable to write may, during office hours, visit the office of the Secretary of the Director Engineering Services where the administrative officer or the secretary of this office will assist those by transcribing their objections, comments or representations. Any person who submitted an objection, comments, or representation, will be notified in writing if a hearing will be held in respect of the application

**FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010
APPLICATION FOR A LIMITED GAMBLING MACHINE SITE**

Notice is hereby given that:

1. Pantelis Pantelides trading as Elite Lounge at 161-C Jan Hofmeyer Road, Extention 12, Welkom is transferring limited gambling site license to Xiao Yin Yang China Store (PTY) LTD

Intends submitting an application to the Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority to transfer a Limited gambling machine site operator license as mentioned above.

These applications will be open for public inspection at the offices of the Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority from **27 August 2021 to 27 September 2021**. Attention is directed to the proviso of section 67 of Free State Gambling and Liquor Authority Act, 2010 which makes provision for lodging of written representations in respect of the application. Such representations should be lodged with the **Chief Executive Officer, Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority, 111 Zastron Street, Westdene, Bloemfontein, Free State, 9300**, within 30 days from **27 August 2021**. Any persons submitting representations should state in such representation whether or not they wish to make oral representations at the hearing of the application.

**FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010
APPLICATION FOR A LIMITED GAMBLING MACHINE SITE**

Notice is hereby given that:

1. Lawal Trading Enterprise and Café La Scala Pub and Restaurant (Pty) Ltd trading as Café La Scala Restaurant at 4 Ella Street, Willows, Bloemfontein

Intends submitting an application to the Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority for a Limited gambling machine site operator license at above mentioned sites.

These applications will be open for public inspection at the offices of the Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority from **27 August 2021 to 27 September 2021**. Attention is directed to the proviso of section 67 of Free State Gambling and Liquor Authority Act, 2010 which makes provision for lodging of written representations in respect of the application. Such representations should be lodged with the **Chief Executive Officer, Free State Gambling, Liquor and Tourism Authority, 111 Zastron Street, Westdene, Bloemfontein, Free State, 9300**, within 30 days from **27 August 2021**. Any persons submitting representations should state in such representation whether or not they wish to make oral representations at the hearing of the application.

<p align="center">FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE <i>(Published every Friday)</i></p>	<p align="center">VRYSTAAT PROVINSIALE KOERANT <i>(Verskyn elke Vrydag)</i></p>																								
<p>All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Free State Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. The cost per copy of the Provincial Gazette is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="140 465 785 577"> <tr> <td>EMAIL</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>COLLECTION</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POST</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	EMAIL	R 10.00	COLLECTION	R 23.00	POST	R 35.00	<p>Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Vrystaat Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Die koste per kopie van die Provinsiale Koerant is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="817 465 1471 577"> <tr> <td>E-POS</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>AFHAAL</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POS</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	E-POS	R 10.00	AFHAAL	R 23.00	POS	R 35.00												
EMAIL	R 10.00																								
COLLECTION	R 23.00																								
POST	R 35.00																								
E-POS	R 10.00																								
AFHAAL	R 23.00																								
POS	R 35.00																								
<p align="center">SUBSCRIPTION RATES (payable in advance)</p> <p>The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="140 728 785 952"> <tr> <td>6 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 280.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 560.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, POST</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, POST</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MONTHS, EMAIL	R 280.00	12 MONTHS, EMAIL	R 560.00	6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00	12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00	6 MONTHS, POST	R 870.00	12 MONTHS, POST	R 1 740.00	<p align="center">INTEKENGELD (vooruitbetaalbaar)</p> <p>Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="817 728 1471 952"> <tr> <td>6 MAANDE, E-POS</td> <td>R 280.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, E-POS</td> <td>R 560.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, POS</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, POS</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MAANDE, E-POS	R 280.00	12 MAANDE, E-POS	R 560.00	6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00	12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00	6 MAANDE, POS	R 870.00	12 MAANDE, POS	R 1 740.00
6 MONTHS, EMAIL	R 280.00																								
12 MONTHS, EMAIL	R 560.00																								
6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00																								
12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00																								
6 MONTHS, POST	R 870.00																								
12 MONTHS, POST	R 1 740.00																								
6 MAANDE, E-POS	R 280.00																								
12 MAANDE, E-POS	R 560.00																								
6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00																								
12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00																								
6 MAANDE, POS	R 870.00																								
12 MAANDE, POS	R 1 740.00																								
<p align="center">CLOSING TIME FOR ACCEPTANCE OF ADVERTS</p> <p>Herewith the amended closure times for all requests for publication in the weekly Provincial Gazette/ Tender Bulletin by Provincial and National Departments, Municipalities and Public Entities. As from 20 August 2021 the date of publication will be as follows: The cut-off for the receipt of advertisements in the Provincial Gazette/ Tender Bulletin will be 16:00 on Fridays. Such advertisements will appear in the Provincial Gazette/ Tender Bulletin on Friday the next week. (For example: The closure date for advertisements in the Provincial Gazette/ Tender Bulletin of 20 August 2021 will be 16:00 on Friday 13 August 2021.) See last page of this document for the approved publication rates for 2021/22. Late submission of advertisements will only be accepted until 16:00 on the Tuesday before the publication of the Provincial Gazette/ Tender Bulletin. However, in such cases double rates will be charged. (For example: Late advertisements received for Friday, 20 August 2021 will be accepted until 16:00 on Tuesday 17 August 2021.) See last page of this document for the approved publication rates for 2020/21. Monthly closure for the advertisements in the Provincial Gazette for liquor or gambling license renewal will remain 16:00 on Fridays two weeks before publication dated. (For example: The closure date for license renewal advertisements to be published on Friday, 3 September 2021 is Friday, 20 August 2021. No request for advertisements will be accepted between Wednesday and Friday for publication in</p>	<p align="center">SLUITINGSTYD VIR DIE AANNAME VAN ADVERTENSIES</p> <p>Hiermee die veranderde sluitingstye vir advertensies deur Provinsiale en Nasionale Departemente, Munisipaliteite and Openbare entiteite, vir die publikasie in die weeklikse Provinsiale Koerant/ Tender Bulletin. Vanaf 20 Augustus sal die datum van publikasies soos volg wees: Die weeklikse sluiting vir advertensies in the Provinsiale Koerant/ Tender Bulletin is 16:00 op Vrydae. Sodanige advertensies sal in die Provinsiale Koerant/ Tender Bulletin gepubliseer word in die daaropvolgende week. (Byvoorbeeld: Die sluitingsdatum vir advertensies op 20 Augustus 2021 is 16:00 op Vrydag, 13 Augustus 2021.) Sien die laaste bladsy van hierdie dokument vir the goedgekeurde publikasie tariewe vir 2020/21. Laat indiening van advertensies sal slegs aanvaar word tot 16:00 op Dinsdae in dieselfde week van die publikasie. Vir sodanige advertensies sal 'n dubbel publikasietarief gehef word. (Byvoorbeeld: Laat publikasies vir Vrydag 20 Augustus 2021 sal aanvaar word tot 16:00 op Dinsdag, 17 Augustus 2021). Sien die laaste bladsy van hierdie dokument vir the goedgekeurde publikasie tariewe vir 2020/21. Maandelikse sluiting vir advertensies in the Provinsiale Koerant vir die hernuwing van drank- en dobbel lisensie bly 16:00 op Vrydae, twee weke voor die publikasie datum. (Byvoorbeeld: Die sluitingsdatum vir advertensies vir die hernuwing van lisensies, vir publikasie op 3 September 2021 is Vrydag, 20 Augustus 2021. Geen aansoek vir advertensies sal tussen Woensdae en Vrydae aanvaar word vir publikasie in dieselfde week nie.</p>																								
<p align="center">ADVERTISEMENT RATES</p> <p>Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette:</p>	<p align="center">ADVERTENSIETARIEWE</p> <p>Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant</p>																								

<p>R 68.00 per centimeter or portion thereof.</p> <p>Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p>	<p>geplaas moet word: R 68.00 per sentimeter of deel daarvan.</p> <p>Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beamppte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p>
<p>NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE</p> <p>You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.</p>	<p>NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT</p> <p>U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnommers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.</p>
<p>Printed and published by the Free State Provincial Government</p>	<p>Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering</p>
